

**SESSION 2008**

**B.T.S. GROUPE 10**

**ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE**

**ITALIEN**

<b>Spécialité</b>
Génie Optique Opticien-Lunetier

Durée : 2 heures

**LE SUJET COMPORTE 3 PAGES, NUMÉROTÉES DE 1 À 3.**

Dictionnaire bilingue autorisé

L'usage de la calculatrice est interdit

Code sujet : LVE3

## DUE AZIENDE HANNO UNITO LE LORO ECCELLENZE PER AUMENTARE E PROTEGGERE LA VISIONE DEGLI SPORTIVI

5 Sulle ali della sorprendente vittoria di Albertos Contador al Giro di Francia 2007 mentre indossava i nuovi occhiali da sole Giro, [...] il marchio emergente nella categoria eyewear sportivo ha annunciato l'esclusiva partnership con Carl Zeiss Vision Sunlens. Zeiss, produttore di lenti da sole tra le migliori al mondo, e dei più avanzati strumenti di ottica di precisione da oltre cento anni, fornirà una gamma di lenti certificate Zeiss come componente del loro impegno per sostenere la nuova linea di occhiali da sole adatti per performance sportive firmate Giro.

10 “Zeiss crea i più perfetti strumenti ottici a livello mondiale ed è all'avanguardia nell'innovazione ottica da oltre un secolo [...]” ha dichiarato il responsabile Business Unit di Giro, Aaron Brookes. “Siamo entusiasti della possibilità di combinare la loro fama ed esperienza nel settore ottico con la capacità e la qualità del nostro design - riconosciuto a livello mondiale - senza contare i nostri rapporti con gli atleti più famosi”

15 “Sono particolarmente soddisfatto per questa partnership esclusiva. Dichiara Gaetano Sciuto, Amministratore Delegato di Carl Zeiss Vision Sunlens. Le lenti da sole ZEISS offrono la migliore ottica disponibile sul mercato e garantiscono agli atleti protezione totale e massima purezza visiva. Credo realmente che questo primo successo importante segni l'inizio di una lunga collaborazione; le nostre aziende sono la sintesi perfetta di innovazione e stile.[...]

20 Ogni occhiale da sole Giro sarà caratterizzato da lenti sviluppate secondo la tecnologia [...] che si basa su tre benefici chiave per gli atleti: un'ottica priva di ogni effetto distorsivo attraverso un campo visivo completo; una gamma completa di colorazioni delle lenti che bloccano al 100% i nocivi raggi UV; e le tecnologie avanzate per le lenti [...], un trattamento idrofobico della lente che respinge acqua, olii ed i residui che possono compromettere la visione. [...]

25 Oltre alle eccellenti performance ottiche, gli occhiali da sole firmati Giro sono stati ideati per migliorare la comodità e la stabilità durante le attività ad alta intensità come il ciclismo [...] Alcune caratteristiche performanti come le stanghette degli occhiali Wind Tunnel™ che permettono l'ossigenazione, i paranaso in gomma traspiranti, i tempiali di gomma, i vari modelli di montature sportive avvolgenti compatibili con lenti oftalmiche assicurano che ogni ciclista possa godere di un nuovo livello di comodità, di chiarezza e di sicurezza.

GIRO SUNLESS CARL ZEISS *Real-eyes.it* 17 novembre 2007

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## **I COMPRÉHENSION (8/20)**

Faire un compte-rendu **en français** de ce texte (150 mots +/- 10%)

## **II EXPRESSION (12/20)**

Répondre **en italien** aux questions suivantes :

- 1) Secondo il testo e le vostre conoscenze, perché gli sportivi hanno dei bisogni specifici nel settore degli occhiali? (100 mots)
  
- 2) Esistono altri settori che possono avere bisogni specifici ? Queste novità possono servire a una clientela più globale ? (100 mots)